

WORKSHOP LONDONBAN

Charles Wales-i Herceg – a leendő angol király – nagy érdeklődést mutat az építészet iránt. Könyveket ír, rajzol, akvareleket fest, kritizálja a mai angol építészetet, melynek nagy részét rossznak tartja. Szerinte ez a business-építészet tette tönkre Anglia városait. Egyik könyvében múlt századi és korábbi festményeket látunk Londonról és bemutatja ugyanolyan nézőpontból a mai állapot fotóit is. Építészeti intézetet alapított Londonban, mert az angol építészet megújításának egyik módját az oktatás megváltoztatásában látja.

A Herceg kedveli Makovecz építészetét, ismeri épületeit és írásait, meglátogatta a Magyar Pavilont Sevillá-ban, s személyesen is találkozott budapesti ittlétekor. Célja, hogy az intézetében Makovecz is tanítson, ill. magán-mesteriskolán és a Visegrádi Táborban bevált módszereit ott is alkalmazzák.

Ennek a kapcsolatnak első lépéseként a Kós Károly Egyesülesből hárman voltunk két hónapig Londonban, ahol egy diákokból álló csoportot vezettünk. Kb. 15-en voltak az intézet egyéves építészeti alapképző kurzusáról és 10-15-en egy másik londoni építészegyetem negyedik évfolyamáról. London egyik külvárosában – Rotherkithe-ben – egy parkban kaptunk lehetőséget arra, hogy a parkot kezelő alapítvány részére esőházat építsünk, ahol beszélgetéseket, kisebb előadásokat és kiállításokat lehet rendezni.

Minden diák készített egy tervet és makettet, majd közösen – szavazással – választottuk ki a megépítendőt. Ezután 6 hét alatt, heti 3-5 napot dolgozva, a csoporttal megépítettük a kiválasztott építményt.

Sokan tapasztalatlanok és kezdők voltak, ott tanultak meg szögezni, fűrészelni. Az is kiderült mindenkiről, hogy képes-e önállóan dolgozni, előre gondolkodni, tud-e másokkal együttműködni, közösen, csoportban csinálni valamit, tud-e egyáltalán dolgozni, vagy csak a szája nagy, átlátja-e önállóan, hogy mit kell csinálnia, vagy minden lépését irányítani kell, stb.

Lejátszódott tehát az a „dráma”, amiért igazából mentünk, és a végén kudarcokon és örömeinken keresztül eljutottak oda, hogy létrehoztak, felépítettek valamit, amit döbbenettel és csodálkozással néznek, hiszen oly hihetetlen, hogy ők maguk hozták létre, és ami ezután különválik, mint halott tárgy elszakad attól a történettől, amit végigcsináltak és ami tovább él bennük és egy idő után fontosabb lesz, mint maga az épület.

Szándékaik szerint az Intézet a későbbiekben további kapcsolatokra törekszik az Egyesülettel, nemzetközi vándoriskola létrehozása és egyéb tevékenységek terén.

Salamín Ferenc
Bata Tibor
Tusnady Zsolt



The Prince of Wales's
Institute of Architecture

2 April 1993

Imre Makovecz
Makona
Építész Tervező és Vállalkozó Kft
1011 Budapest
Szilgyi Dezso tér 6
Hungary

Dear Imre

It has been a delight to have Salamín, Bata and Tusi over here with us for the last two months. The project they carried out with our students was everything—and more—that I had hoped for. When I went up there earlier this week to cut the ribbon and open the building I was extremely proud of what had been achieved by the three of them and by our group of students, most of whom have had little, if any, experience of building in the past.

There is tremendous interest and enthusiasm here for the work of the Kós Károly group. This morning I read a report of one of Salamín's lectures in a leading building magazine. It was considered by the writer to be the "pick of the week".

I am pleased that three of our students, including the one whose design was adopted for the building project, are coming to Budapest over the Easter period. As you know, I had hoped to come myself, but I am afraid it will now have to wait until later in the year. Needless to say, I am still extremely keen to come and see your office at first hand.

My experience of the last two months has confirmed my feelings about the effectiveness of the teaching methods employed by your people. I am strengthened in my determination to work with you to enlarge your circle within Europe. We can talk about this further when I come to Hungary.

Thank you again for your support for our efforts. The Prince of Wales would also like me to pass on his greetings.

Yours sincerely

Brian Hanson
Director of Studies

A Walesi Herceg Építészeti Intézete

Kedves Imre

Öröm volt, hogy Salamín, Bata és Turi velünk töltötték az elmúlt 2 hónapot. A terv, amit a diákjainkkal közösen megvalósítottak minden – és több – volt, mint amit reméltem. Mikor e hét elején odamentem, hogy átvágjam a szalagot és megnyissam az épületet, kivételesen büszke voltam arra, hogy ezek hárman mit értek el a diákcsoportunkkal, ahol a többségnek semmilyen korábbi építési tapasztalata nem volt.

Óriási az érdeklődés és a lelkesedés itt a Kós Károly Egyesülés munkái iránt. Ma reggel olvastam egy beszámolót Salamín előadásáról az egyik vezető építészeti lapban. (BUILDING DESIGN 1993 MÁRCIUS „ORGANIC MATTERS” André Viljoen írása) A szerző „a hét szencziójának” minősítette azt.

Megtisztelt, hogy három diákunk, köztük az is, akinek a terve alapul szolgált a megvalósított munkához, húsvétkor Budapestre utazik. Ahogy tudja, én magam is reménykedtem az odautazásban, de most úgy tűnik, későbbre kell ezt halasztanom. Komolyan mondom, változatlanul rendkívüli módon szeretnék utazni és saját szememmel látni az irodát.

Az elmúlt 2 hónap tapasztalatai megerősítették az érzéseimet az Ön munkatársai tanítási módszerének hatékonyságát illetően. Megerősítik elhatározásomat, hogy együttműködünk az Ön európai kapcsolatainak bővítéséért. Erről bővebben beszélhetünk, amikor Magyarországra érkezem.

Mégegyszer köszönöm az erőfeszítéseinkhez nyújtott támogatását. Károly Herceg is küldi üdvözlését általam.

Üdvözlettel

Brian Hanson
oktatási igazgató



